



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處  
Trade Marks Registry, Intellectual Property Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

## 註冊商標的貨品／服務說明重新分類

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59／60 條，為對下列註冊商標的貨品／服務說明重新分類，作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條，任何聲稱受擬作出的修訂影響的人，可在本公告公布日期後的三個月內，採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如，若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日，則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。)反對通知須載有提出反對理由的陳述，該陳述尤須解釋如作出修訂，反對人會如何受有關修訂影響，以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條，提交反對通知的時限不得延展。

### RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS


The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).

Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 199507563  
Trade Mark No.:

[540] 商標: Mark:	
[571] 商標描述: Mark Description:	N/A
[730] 擁有人姓名/名稱、 地址: Owner's Name, Address:	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (TOYOTA MOTOR CORPORATION) 1, TOYOTA-CHO, TOYOTA-SHI, AICHI-KEN, JAPAN.
[740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:	HASTINGS & CO. 5/F., GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG.
[511] 原來的類別編號: Original Class No.:	42
[511] 建議的新類別編號: Proposed New Class No.:	35, 42
[511] 原來的貨品/服務說明: Original Specification:	Class 42 retailing of motor vehicles, parts and fittings therefor; engineering research, development and design services relating to motor vehicles; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品/服務說明: Proposed New Specification:	Class 35 retailing of motor vehicles, parts and fittings therefor; all included in Class 35.  Class 42 engineering research, development and design services relating to motor vehicles; all included in Class 42.

[111] 註冊編號: Trade Mark No.:	199508407
[540] 商標: Mark:	
[571] 商標描述: Mark Description:	N/A
[730] 擁有人姓名/名稱、 地址: Owner's Name, Address:	Wm. Wrigley Jr. Company 1132 W. Blackhawk Street, Chicago, Illinois 60642, UNITED STATES
[740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:	ROUSE LEGAL 18/F., Golden Centre, 188 Des Voeux Road Central HONG KONG
[511] 原來的類別編號: Original Class No.:	42
[511] 建議的新類別編號: Proposed New Class No.:	35, 42, 43
[511] 原來的貨品/服務說明: Original Specification:	Class 42 cafe, restaurant and catering services; professional consultations relating to franchising establishments

for the supply of food and of non-alcoholic beverages;  
research services related to nutritional studies;  
leasing and rental of food and beverage dispensing  
machines; all included in Class 42.

**[511] 建議的新貨品/服務說明:****Proposed New Specification:**

Class 35  
professional consultations relating to franchising  
establishments for the supply of food and of non-  
alcoholic beverages; all included in Class 35.

Class 42  
research services related to nutritional studies; all  
included in Class 42.

Class 43  
cafe, restaurant and catering services; leasing and  
rental of food and beverage dispensing machines; all  
included in Class 43.

**[111] 註冊編號:**

199508923

Trade Mark No.:

**[540] 商標:**

Mark:

**TOYOTA****[571] 商標描述:**

N/A

Mark Description:

**[730] 擁有人姓名/名稱、  
地址:**TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (TOYOTA MOTOR  
CORPORATION)

Owner's Name, Address:

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA-SHI, AICHI-KEN, JAPAN.

**[740/ 擁有人送達地址: Owner's**

HASTINGS &amp; CO.

**750] Address for Service:**5/F., GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET,  
CENTRAL, HONG KONG.**[511] 原來的類別編號:**

42

Original Class No.:

**[511] 建議的新類別編號:**

35, 42

Proposed New Class No.:

**[511] 原來的貨品/服務說明:**

Original Specification:

Class 42  
retailing of motor vehicles, parts and fittings  
therefor; engineering research, development and design  
services; all relating to motor vehicles; all included  
in Class 42.

**[511] 建議的新貨品/服務說明:**

Proposed New Specification:

Class 35  
retailing of motor vehicles, parts and fittings  
therefor; all included in Class 35.

Class 42  
engineering research, development and design services;  
all relating to motor vehicles; all included in Class  
42.

[111] 註冊編號: 199509061

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: KABUSHIKI-KAISHA YOSHINOYA HOLDINGS (YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.)

Owner's Name, Address: 36-2 Nihonbashi, Hakozaicho, Chuo-ku, Tokyo 103-0015 JAPAN

[740/ 擁有人送達地址: Owner's

750] Address for Service: CHINAHONGKONG IP LIMITED  
3011, 30/F, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 43

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42

Original Specification: restaurant services included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43

Proposed New Specification: restaurant services included in Class 43.

[111] 註冊編號: 199509263

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



Hamburglar

[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: MCDONALD'S CORPORATION  
ONE MCDONALD'S PLAZA, OAK BROOK, ILLINOIS 60521, UNITED STATES OF AMERICA.

Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人送達地址: Owner's

750] Address for Service: MARKS & CLERK  
LEVEL 9, CYBERPORT 1, 100 CYBERPORT ROAD, POK FU LAM, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號: 42

- Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 42, 43
- Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 42
- Original Specification:** restaurant services for the provision of food and drink; preparation of carry-out foods; interior and exterior design of restaurants; design services relating to cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry-out food and drink; catering services; advisory and consultancy services related to the foregoing; all included in Class 42.
- [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 42
- Proposed New Specification:** interior and exterior design of restaurants; design services relating to cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry-out food and drink; advisory and consultancy services related to the foregoing; all included in Class 42.
- Class 43
- restaurant services for the provision of food and drink; preparation of carry-out foods; catering services; advisory and consultancy services related to the foregoing; all included in Class 43.

[111] **註冊編號:** 199509683

**Trade Mark No.:**

[540] **商標:**

**Mark:**



[571] **商標描述:**

N/A

**Mark Description:**

[730] **擁有人姓名/名稱、**

MCDONALD'S CORPORATION

**地址:**

ONE MCDONALD'S PLAZA, OAK BROOK, ILLINOIS 60521, U.S.A.

**Owner's Name, Address:**

[740/ 擁有人送達地址: Owner's

MARKS & CLERK

750] **Address for Service:**

LEVEL 9, CYBERPORT 1, 100 CYBERPORT ROAD, POK FU LAM, HONG KONG.

[511] **原來的類別編號:**

42

**Original Class No.:**

[511] **建議的新類別編號:**

42, 43

**Proposed New Class No.:**

[511] **原來的貨品/服務說明:**

Class 42

**Original Specification:**

restaurant services for the provision of food and drink; preparation of carry out foods; interior and

exterior design of restaurants; design services relating to cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry out food and drink; catering services; advisory and consultancy services relating to the aforesaid; all included in Class 42.

## [511] 建議的新貨品/服務說明:

## Proposed New Specification:

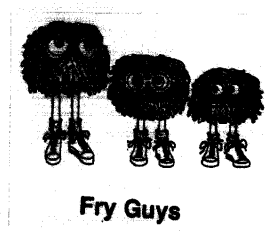
Class 42  
interior and exterior design of restaurants; design services relating to cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry out food and drink; advisory and consultancy services relating to the aforesaid; all included in Class 42.

## Class 43

restaurant services for the provision of food and drink; preparation of carry out foods; catering services; advisory and consultancy services relating to the aforesaid; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 199509684  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: MCDONALD'S CORPORATION  
ONE MCDONALD'S PLAZA, OAK BROOK, ILLINOIS 60521, U.S.A.  
Owner's Name, Address:

[740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: MARKS & CLERK  
LEVEL 9, CYBERPORT 1, 100 CYBERPORT ROAD, POK FU LAM, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 42, 43  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurant services for the provision of food and drink; preparation of carry out foods; interior and exterior design of restaurants; design services relating to cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry out food and drink; catering services; advisory and consultancy services relating to the aforesaid; all included in Class 42.

- [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 42  
**Proposed New Specification:** interior and exterior design of restaurants; design services relating to cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry out food and drink; advisory and consultancy services relating to the aforesaid; all included in Class 42.
- Class 43  
 restaurant services for the provision of food and drink; preparation of carry out foods; catering services; advisory and consultancy services relating to the aforesaid; all included in Class 43.

- [111] **註冊編號:** 199510144  
**Trade Mark No.:**
- [540] **商標:** **高登眼鏡**  
**Mark:**
- [571] **商標描述:** N/A  
**Mark Description:**
- [730] **擁有人姓名/名稱、地址:** Luxottica Leasing S.R.L.  
**Owner's Name, Address:** Via Valcozzena 10, Agordo (BL) ITALY
- [740/750] **擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:** Hogan Lovells  
 11th Floor, One Pacific Place, 88 Queensway HONG KONG
- [511] **原來的類別編號:** 42  
**Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 44  
**Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 42  
**Original Specification:** opticians' services, consulting and advisory services relating to optical matters and ocular health; all included in Class 42.
- [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 44  
**Proposed New Specification:** opticians' services, consulting and advisory services relating to optical matters and ocular health; all included in Class 44.

- [111] **註冊編號:** 199510325  
**Trade Mark No.:**
- [540] **商標:** **FAIRWOOD FAST FOOD**  
**Mark:**
- [571] **商標描述:** N/A  
**Mark Description:**
- [730] **擁有人姓名/名稱、** FAIRWOOD TRADEMARK B.V.I. LIMITED

**地址:** P.O. BOX 71, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS.  
**Owner's Name, Address:** ISLANDS.  
 [740/ 擁有人送達地址: Owner's  
 750] **Address for Service:** MAYER BROWN JSM  
 16TH-19TH FLOORS, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD,  
 CENTRAL, HONG KONG.

[511] **原來的類別編號:** 42  
**Original Class No.:**  
 [511] **建議的新類別編號:** 43  
**Proposed New Class No.:**  
 [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 42  
**Original Specification:** catering and restaurant services; all included in Class 42.  
 [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 43  
**Proposed New Specification:** catering and restaurant services; all included in Class 43.

[111] **註冊編號:** 1995B06541AA  
**Trade Mark No.:**  
 [540] **商標:** **AMANRESORTS**  
**Mark:**  
 [571] **商標描述:** N/A  
**Mark Description:**  
 [730] **擁有人姓名/名稱、** Aman Group S.à .r.l.  
**地址:** Grabenstrasse 17, 6340 Baar, SWITZERLAND  
**Owner's Name, Address:**  
 [740/ 擁有人送達地址: Owner's  
 750] **Address for Service:** Hogan Lovells  
 11th Floor, One Pacific Place, 88 Queensway HONG KONG

[511] **原來的類別編號:** 39, 41, 42  
**Original Class No.:**  
 [511] **建議的新類別編號:** 39, 41, 43, 44  
**Proposed New Class No.:**  
 [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 39  
**Original Specification:** arranging transportation of passengers and goods by road, rail, sea and air; tourist office services, travel agency services; arranging and organising of tours; escorting of travellers; reservation services for travel; travel information services; rental and charter of vehicles for land, sea and air, information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 39.

Class 41  
 organizing of recreation and amusement activities relating to swimming, snorkelling, boating, diving, fishing, rafting, skiing, tennis, jungle trekking, golf, cycling, squash, table games, music and dance performance, carving and painting; health and sports club services; night club services; discotheque services, production of plays; cabaret services; gaming services; bowling centre services; library services;



arranging and conducting conferences, seminars and exhibitions; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 41.

Class 42

hotel and motel services; catering services; banqueting, restaurant, cafe and bar services; hairdressing and beauty salon services; reservation services for hotel and motel accommodation; provision of sauna and solarium facilities; information and advisory services relating to all the aforesaid services; provision of facilities for conferences, seminars and exhibitions; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 39

arranging transportation of passengers and goods by road, rail, sea and air; tourist office services, travel agency services; arranging and organising of tours; escorting of travellers; reservation services for travel; travel information services; rental and charter of vehicles for land, sea and air, information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 39.

Class 41

organizing of recreation and amusement activities relating to swimming, snorkelling, boating, diving, fishing, rafting, skiing, tennis, jungle trekking, golf, cycling, squash, table games, music and dance performance, carving and painting; health and sports club services; night club services; discotheque services, production of plays; cabaret services; gaming services; bowling centre services; library services; arranging and conducting conferences, seminars and exhibitions; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 41.

Class 43

hotel and motel services; catering services; banqueting, restaurant, cafe and bar services; reservation services for hotel and motel accommodation; information and advisory services relating to all the aforesaid services; provision of facilities for conferences, seminars and exhibitions; all included in Class 43.

Class 44

hairdressing and beauty salon services; provision of sauna and solarium facilities; information and advisory services relating to all the aforesaid services; all included in Class 44.

- [111] 註冊編號: 1995B07266  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:  
Mark:
- 
- 九龍酒店  
The Kowloon Hotel
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: HARBOUR PLAZA HOTEL ENTERPRISES LIMITED  
P.O. BOX 957, OFFSHORE INCORPORATIONS CENTRE, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: WILKINSON & GRIST  
6th Floor, Prince's Building, 10 Chater Road, Central HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: hotel, restaurant and catering services; provision of temporary accommodation services; provision of facilities for meetings, conferences and exhibitions; reservation services for hotel accommodation; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: hotel, restaurant and catering services; provision of temporary accommodation services; provision of facilities for meetings, conferences and exhibitions; reservation services for hotel accommodation; all included in Class 43.

- [111] 註冊編號: 1995B07347  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:  
Mark:
- 
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: MOTHERCARE UK LIMITED  
CHERRY TREE ROAD, WATFORD, HERTFORDSHIRE, WD2 5SH, UNITED KINGDOM.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: Robin Bridge & John Liu

- 750] **Address for Service:** 6th Floor, Emperor Commercial Centre, 39 Des Voeux Road Central, Hong Kong
- [511] **原來的類別編號:** 42  
**Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 35  
**Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 42  
**Original Specification:** mail order services relating to clothing, footwear and headgear for women, children and babies, healthcare products, feeding apparatus, perambulators, pushchairs and buggies, baby carriers, pamphlets, books and toys, games and playthings; all included in Class 42.
- [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 35  
**Proposed New Specification:** mail order services relating to clothing, footwear and headgear for women, children and babies, healthcare products, feeding apparatus, perambulators, pushchairs and buggies, baby carriers, pamphlets, books and toys, games and playthings; all included in Class 35.

- [111] **註冊編號:** 1995B08049AA  
**Trade Mark No.:**
- [540] **商標:**  
**Mark:**
- 
- [571] **商標描述:** N/A  
**Mark Description:**
- [730] **擁有人姓名/名稱、地址:** Regent Hospitality Worldwide, Inc.  
**Owner's Name, Address:** Maples Corporate Services Limited, P.O. Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KY1-1104 CAYMAN ISLANDS
- [740/750] **擁有人送達地址: Owner's Address for Service:** Deacons  
5th Floor Alexandra House, Central HONG KONG
- [511] **原來的類別編號:** 35, 39, 41, 42  
**Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 35, 39, 41, 43, 44, 45  
**Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 35  
**Original Specification:** advertising and promotional services; management and marketing of hotels and of restaurants; typing and secretarial services; provision of commercial, trade and business information; all included in Class 35.
- Class 39  
chauffeur services; rental of cars and of chauffeur driven cars; travel agency and tourist agency services; arranging of travel, of transport and of tours; baggage and passenger check-in services; advisory services relating to travel; all included in Class 39.

Class 41

provision and booking of health club facilities, spa facilities, recreational facilities, sports facilities and exercise facilities; entertainment ticket booking services; arranging and conducting conferences and conventions; all included in Class 41.

Class 42

hotels and restaurant services; bar and cocktail lounge services; catering services; ice-cream parlour services; arranging and conducting of banquets; beauty salon, hairdressing and barber services; medical services; creche and baby-sitting services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

**Proposed New Specification:**

Class 35

advertising and promotional services; management and marketing of hotels and of restaurants; typing and secretarial services; provision of commercial, trade and business information; all included in Class 35.

Class 39

chauffeur services; rental of cars and of chauffeur driven cars; travel agency and tourist agency services; arranging of travel, of transport and of tours; baggage and passenger check-in services; advisory services relating to travel; all included in Class 39.

Class 41

provision and booking of health club facilities, spa facilities, recreational facilities, sports facilities and exercise facilities; entertainment ticket booking services; arranging and conducting conferences and conventions; all included in Class 41.

Class 43

hotels and restaurant services; bar and cocktail lounge services; catering services; ice-cream parlour services; arranging and conducting of banquets; creche services; all included in Class 43.

Class 44

provision and booking of spa facilities; beauty salon, hairdressing and barber services; medical services; all included in Class 44.

Class 45

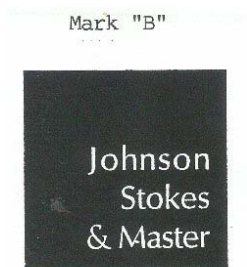
baby-sitting services; all included in Class 45.

- Trade Mark No.:
- [540] 商標: **HAPPY MEAL**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: MCDONALD'S CORPORATION  
ONE MCDONALD'S PLAZA, OAK BROOK, ILLINOIS 60521, UNITED STATES OF AMERICA.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: MARKS & CLERK  
LEVEL 9, CYBERPORT 1, 100 CYBERPORT ROAD, POK FU LAM, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 42, 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurant services for the preparation of food and drink; preparation of carry out foods; interior and exterior design of restaurants; design services relating to the cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry out food and drink; catering services; advisory and consultancy services related to the foregoing; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 42  
Proposed New Specification: interior and exterior design of restaurants; design services relating to the cooking, storing, refrigerating and food and drink dispensing apparatus and equipment; packaging design services for carry out food and drink; advisory and consultancy services related to the foregoing; all included in Class 42.
- Class 43  
restaurant services for the preparation of food and drink; preparation of carry out foods; catering services; advisory and consultancy services related to the foregoing; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 1995B09686

Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述: N/A

<b>Mark Description:</b>	
[730] 擁有人姓名/名稱、地址:	Mayer Brown JSM Holdings Limited P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VIRGIN ISLANDS, BRITISH
Owner's Name, Address:	
[740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:	MAYER BROWN JSM 16TH-19TH FLOORS, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
[511] 原來的類別編號:	42
Original Class No.:	
[511] 建議的新類別編號:	45
Proposed New Class No.:	
[511] 原來的貨品/服務說明:	Class 42
Original Specification:	legal services; intellectual property agency and consultancy services; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品/服務說明:	Class 45
Proposed New Specification:	legal services; intellectual property agency and consultancy services; all included in Class 45.

[111] 註冊編號:	199600063
Trade Mark No.:	
[540] 商標:	
Mark:	
[571] 商標描述:	N/A
Mark Description:	
[730] 擁有人姓名/名稱、地址:	SANYO DENKI KABUSHIKI KAISHA (SANYO ELECTRIC CO., LTD.) 5-5, KEIHAN-HONDORI 2-CHOME, MORIGUCHI CITY, OSAKA 570, JAPAN.
Owner's Name, Address:	
[740/ 750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:	WILKINSON & GRIST 6TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, CHATER ROAD, HONG KONG.
[511] 原來的類別編號:	42
Original Class No.:	
[511] 建議的新類別編號:	35, 42, 45
Proposed New Class No.:	
[511] 原來的貨品/服務說明:	Class 42
Original Specification:	computer programming; rental of computers; technical and legal research concerning the protection of industrial property; rental of automatic vending machines, copyright management and exploitation; exploitation of industrial property rights; advisory and consultancy services relating to the foregoing services; preparation of reports relating to all the aforesaid services; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品/服務說明:	Class 35
Proposed New Specification:	rental of automatic vending machines; advisory and consultancy services relating to the foregoing services; preparation of reports relating to all the aforesaid services; all included in Class 35.


## Class 42

computer programming; rental of computers; technical research concerning the protection of industrial property; advisory and consultancy services relating to the foregoing services; preparation of reports relating to all the aforesaid services; all included in Class 42.

## Class 45

legal research concerning the protection of industrial property; copyright management and exploitation; exploitation of industrial property rights; advisory and consultancy services relating to the foregoing services; preparation of reports relating to all the aforesaid services; all included in Class 45.

- [111] 註冊編號: 199600543  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **STAY-A-WHILE**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: CATHAY PACIFIC AIRWAYS LIMITED  
8/F, North Tower, Cathay Pacific City, 8 Scenic Road, Hong Kong International Airport, Lantau, HONG KONG  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: Simmons & Simmons  
13th Floor, One Pacific Place, 88 Queensway, HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: booking services for hotel accommodation included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: booking services for hotel accommodation included in Class 43.

- [111] 註冊編號: 199601402  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:   
Mark:

- [571] 商標描述: N/A

**Mark Description:**

- [730] **擁有人姓名/名稱、地址:** Chloe SAS  
5/7 Av. Percier, 75008 Paris, FRANCE  
**Owner's Name, Address:**
- [740/750] **擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:** Robin Bridge & John Liu  
6th Floor, Emperor Commercial Centre, 39 Des Voeux Road Central, Hong Kong
- [511] **原來的類別編號:** 42  
**Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 35, 42  
**Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品/服務說明:** Class 42  
**Original Specification:** retail store services in the sale of cosmetics, hair care preparations, skin care preparations, essential oils, perfumery, dentifrices, soaps, shaving cream, shaving foam, anti-perspirants, after shave lotion, moisturising lotion, talcum powder, lighter fuel and wicks, key rings, key chains, safes and cash boxes, cocktail shakers, measuring cups for liquors and spirits and swizzle sticks, manicure instruments, pen knives, letter openers and razors, spectacles, sunglasses, frames for spectacles and glasses, spectacle cases and spectacle chains, magnifying glasses, precious metals and their alloys and goods made in precious metals or coated therewith, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments, paper, card board and goods made from these materials, printed matter, bookbinding materials, stationery, playing cards, money clips, packaging and labelling materials, leather and imitations of leather, and goods made of these materials, travelling bags, umbrellas, parasols, walking sticks and shooting sticks, domestic utensils and containers, brushes (other than paint brushes) and combs, clothes for cleaning spectacles, picture frames, photograph frames, mirrors, textiles and textile goods, clothing, footwear and headwear, buckles, buttons, cufflinks, collar studs, tie pins and clips, playthings and sporting articles, spirits and liqueurs, raw and manufactured tobacco smokers' articles and matches; design services for all the aforesaid goods and development services for perfumery products and products intended for hair care, personal care and beauty care; all included in Class 42.
- [511] **建議的新貨品/服務說明:** Class 35  
**Proposed New Specification:** retail store services in the sale of cosmetics, hair care preparations, skin care preparations, essential oils, perfumery, dentifrices, soaps, shaving cream, shaving foam, anti-perspirants, after shave lotion, moisturising lotion, talcum powder, lighter fuel and wicks, key rings, key chains, safes and cash boxes, cocktail shakers, measuring cups for liquors and spirits and swizzle sticks, manicure instruments, pen



knives, letter openers and razors, spectacles, sunglasses, frames for spectacles and glasses, spectacle cases and spectacle chains, magnifying glasses, precious metals and their alloys and goods made in precious metals or coated therewith, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments, paper, card board and goods made from these materials, printed matter, bookbinding materials, stationery, playing cards, money clips, packaging and labelling materials, leather and imitations of leather, and goods made of these materials, travelling bags, umbrellas, parasols, walking sticks and shooting sticks, domestic utensils and containers, brushes (other than paint brushes) and combs, clothes for cleaning spectacles, picture frames, photograph frames, mirrors, textiles and textile goods, clothing, footwear and headwear, buckles, buttons, cufflinks, collar studs, tie pins and clips, playthings and sporting articles, spirits and liqueurs, raw and manufactured tobacco smokers' articles and matches; all included in Class 35.

#### Class 42

design services for cosmetics, hair care preparations, skin care preparations, essential oils, perfumery, dentifrices, soaps, shaving cream, shaving foam, anti-perspirants, after shave lotion, moisturising lotion, talcum powder, lighter fuel and wicks, key rings, key chains, safes and cash boxes, cocktail shakers, measuring cups for liquors and spirits and swizzle sticks, manicure instruments, pen knives, letter openers and razors, spectacles, sunglasses, frames for spectacles and glasses, spectacle cases and spectacle chains, magnifying glasses, precious metals and their alloys and goods made in precious metals or coated therewith, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments, paper, card board and goods made from these materials, printed matter, bookbinding materials, stationery, playing cards, money clips, packaging and labelling materials, leather and imitations of leather, and goods made of these materials, travelling bags, umbrellas, parasols, walking sticks and shooting sticks, domestic utensils and containers, brushes (other than paint brushes) and combs, clothes for cleaning spectacles, picture frames, photograph frames, mirrors, textiles and textile goods, clothing, footwear and headwear, buckles, buttons, cufflinks, collar studs, tie pins and clips, playthings and sporting articles, spirits and liqueurs, raw and manufactured tobacco smokers' articles and matches; and development services for perfumery products and products intended for hair care, personal care and beauty care; all included in Class 42.

- [111] 註冊編號: 199601443  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:  
Mark:
- 
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址:  
Owner's Name, Address: ALFRED DUNHILL LIMITED  
15 Hill Street, London W1J 5QT, UNITED KINGDOM
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: Robin Bridge & John Liu  
6th Floor, Emperor Commercial Centre, 39 Des Voeux Road Central, Hong Kong
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 35, 42  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: retail store services in the sales of cosmetics, hair care preparations, skin care preparations, essential oils, eau de cologne, perfumery, dentifrices, soaps, shaving cream, shaving foam, anti-perspirants and deodorants, pre shave and after shave lotion, moisturizing lotions, talcum powder; lighters; lighter fuel and wicks; key rings, key chains, safes and cash boxes; cocktail shakers, measuring cups for liquors and spirits and swizzle sticks; manicure instruments, pen knives, letter openers and razors; spectacles, sunglasses, frames for spectacles and sunglasses, spectacle cases and spectacle chains, magnifying glasses; precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments; paper, cardboard and goods made from these materials, printed matter, bookbinding materials, stationery, playing cards; writing instruments, pens, pencils and refills for pens, pen nibs, pencil leads, stands and holders for pens and pencils, ink; money clips, packaging and labelling materials; leather and imitations of leather, and goods made of these materials, wallets, purses, key holders and diary and directory covers; travelling bags, umbrellas, parasols, walking sticks and shooting sticks; domestic utensils and containers, brushes (other than paint brushes) and combs, cloths for cleaning spectacles; picture frames,

photographs; clothing, footwear and headgear; buckles, buttons, cufflinks, collar studs, tie pins and clips; toys, games and playthings and sporting articles; spirits and liqueurs; smokers' articles and matches; furniture, mirrors, doors and door fittings; design services for all the aforesaid goods and development services for perfumery products and products intended for care of the hair, face and body; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

**Proposed New Specification:**

Class 35

retail store services in the sales of cosmetics, hair care preparations, skin care preparations, essential oils, eau de cologne, perfumery, dentifrices, soaps, shaving cream, shaving foam, anti-perspirants and deodorants, pre shave and after shave lotion, moisturizing lotions, talcum powder; lighters; lighter fuel and wicks; key rings, key chains, safes and cash boxes; cocktail shakers, measuring cups for liquors and spirits and swizzle sticks; manicure instruments, pen knives, letter openers and razors; spectacles, sunglasses, frames for spectacles and sunglasses, spectacle cases and spectacle chains, magnifying glasses; precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments; paper, cardboard and goods made from these materials, printed matter, bookbinding materials, stationery, playing cards; writing instruments, pens, pencils and refills for pens, pen nibs, pencil leads, stands and holders for pens and pencils, ink; money clips, packaging and labelling materials; leather and imitations of leather, and goods made of these materials, wallets, purses, key holders and diary and directory covers; travelling bags, umbrellas, parasols, walking sticks and shooting sticks; domestic utensils and containers, brushes (other than paint brushes) and combs, cloths for cleaning spectacles; picture frames, photographs; clothing, footwear and headgear; buckles, buttons, cufflinks, collar studs, tie pins and clips; toys, games and playthings and sporting articles; spirits and liqueurs; smokers' articles and matches; furniture, mirrors, doors and door fittings; all included in Class 35.

Class 42

design services for cosmetics, hair care preparations, skin care preparations, essential oils, eau de cologne, perfumery, dentifrices, soaps, shaving cream, shaving foam, anti-perspirants and deodorants, pre shave and after shave lotion, moisturizing lotions, talcum powder; lighters; lighter fuel and wicks; key rings, key chains, safes and cash boxes; cocktail shakers, measuring cups for liquors and spirits and swizzle

sticks; manicure instruments, pen knives, letter openers and razors; spectacles, sunglasses, frames for spectacles and sunglasses, spectacle cases and spectacle chains, magnifying glasses; precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, jewellery, precious stones, horological and chronometric instruments; paper, cardboard and goods made from these materials, printed matter, bookbinding materials, stationery, playing cards; writing instruments, pens, pencils and refills for pens, pen nibs, pencil leads, stands and holders for pens and pencils, ink; money clips, packaging and labelling materials; leather and imitations of leather, and goods made of these materials, wallets, purses, key holders and diary and directory covers; travelling bags, umbrellas, parasols, walking sticks and shooting sticks; domestic utensils and containers, brushes (other than paint brushes) and combs, cloths for cleaning spectacles; picture frames, photographs; clothing, footwear and headgear; buckles, buttons, cufflinks, collar studs, tie pins and clips; toys, games and playthings and sporting articles; spirits and liqueurs; smokers' articles and matches; furniture, mirrors, doors and door fittings; and development services for perfumery products and products intended for care of the hair, face and body; all included in Class 42.

- 
- [111] 註冊編號: 199601446AA  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **DYNASTY**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: Marriott Worldwide Corporation  
10400 Fernwood Road, Bethesda, Maryland 20817, UNITED STATES  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: Wilkinson & Grist  
6th Floor, Prince's Building, Chater Road HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 41, 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 35, 41, 43, 44, 45  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 41  
Original Specification: arranging and conducting conferences, congresses, seminars; organising magic shows, concerts and festivals, variety shows, comedy shows being live performances or distributed over television, cable, satellite, audio and video media; amusement arcade and

fun fair services; audio and video recording services; organising and conducting competitions, fashion shows, tournaments and beauty contests; cabaret services, provision of squash, tennis, golf games and amusement facilities; cinema services; club entertainment services, nightclub and discotheque services, laser show services, singing services; theatre production and ticket agency services; health clubs, provision of swimming and gymnastic facilities; all included in Class 41.

Class 42

hotel and motel, guest house and accomodation services; hotel reservation services; bar, cafe, cafeteria, snack bar, coffee-shop, restaurant and catering services; florists and flower arranging services, pharmacy and chemist services; optician services; cocktail lounge services; hair dressing; providing facilities for exhibitions and beauty salon services; retail services for cosmetics; baby sitting services; provision of sauna facilities; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 35

retail services for cosmetics; all included in Class 35.

Class 41

arranging and conducting conferences, congresses, seminars; organising magic shows, concerts and festivals, variety shows, comedy shows being live performances or distributed over television, cable, satellite, audio and video media; amusement arcade and fun fair services; audio and video recording services; organising and conducting competitions, fashion shows, tournaments and beauty contests; cabaret services, provision of squash, tennis, golf games and amusement facilities; cinema services; club entertainment services, nightclub and discotheque services, laser show services, singing services; theatre production and ticket agency services; health clubs, provision of swimming and gymnastic facilities; all included in Class 41.

Class 43

hotel and motel, guest house and accomodation services; hotel reservation services; bar, cafe, cafeteria, snack bar, coffee-shop, restaurant and catering services; cocktail lounge services; providing facilities for exhibitions; all included in Class 43.

Class 44

florists and flower arranging services, pharmacy and chemist services; optician services; hair dressing; beauty salon services; provision of sauna facilities;

all included in Class 44.

Class 45

baby sitting services; all included in Class 45.

[111] 註冊編號: 199603584  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:



[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、地址: AMERICAN EXPRESS MARKETING & DEVELOPMENT CORP.  
200 VESEY STREET, NEW YORK, NY, 10285, UNITED STATES.  
Owner's Name, Address:

[740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: DEACONS  
5TH FLOOR, ALEXANDRA HOUSE, 18 CHATER ROAD, CENTRAL,  
HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 35, 38, 40, 41, 42, 43  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: hotel services, hotel reservations services; tourist home services; printing services; appraisal and rating of tourist accommodations; catering services; provision of camp ground facilities; travel agency services for booking accommodation; interpreting and translation services all relating to business, finance and to travel; computer programming; database accessing; provision of temporary furnished accommodation for business purposes; merchandise mail order services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 35  
Proposed New Specification: merchandise mail order services ; all included in Class 35.

Class 38  
database accessing; all included in Class 38.

Class 40  
printing services; all included in Class 40.

Class 41  
interpreting and translation services all relating to business, finance and to travel; all included in Class 41.

Class 42

computer programming; all included in Class 42.

Class 43

hotel services, hotel reservations services; tourist home services; appraisal and rating of tourist accommodations; catering services; provision of camp ground facilities; travel agency services for booking accommodation; provision of temporary furnished accommodation for business purposes; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 199605645

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、

地址:

Owner's Name, Address:

Giorgio Armani S.p.A.

Via Borgonuovo, 11 20121 Milano ITALY

[740/ 擁有人送達地址: Owner's

750] Address for Service:

WOO KWAN LEE & LO  
Room 2801, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road,  
Wanchai HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 35

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42

Original Specification:

retailing of clothing, clothing accessories, cosmetics and perfumery, jewellery and imitation jewellery, horology, optical and leather goods; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 35

Proposed New Specification:

retailing of clothing, clothing accessories, cosmetics and perfumery, jewellery and imitation jewellery, horology, optical and leather goods; all included in Class 35.

[111] 註冊編號: 199605646

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、

Giorgio Armani S.p.A.

地址: Via Borgonuovo, 11 20121 Milano ITALY  
 Owner's Name, Address:  
 [740/ 擁有人的送達地址: Owner's WOO KWAN LEE & LO  
 750] Address for Service: Room 2801, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road,  
 Wanchai HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42  
 Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 35  
 Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
 Original Specification: retailing of clothing, clothing accessories, cosmetics and perfumery, jewellery and imitation jewellery, horology, optical and leather goods; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 35  
 Proposed New Specification: retailing of clothing, clothing accessories, cosmetics and perfumery, jewellery and imitation jewellery, horology, optical and leather goods; all included in Class 35.

[111] 註冊編號: 199605647  
 Trade Mark No.:

[540] 商標: **AX ARMANI EXCHANGE**  
 Mark:

[571] 商標描述: N/A  
 Mark Description:

[730] 擁有人姓名/名稱、 Giorgio Armani S.p.A.  
 地址: Via Borgonuovo, 11 20121 Milano ITALY  
 Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人的送達地址: Owner's WOO KWAN LEE & LO  
 750] Address for Service: Room 2801, Sun Hung Kai Centre, 30 Harbour Road,  
 Wanchai HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42  
 Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 35  
 Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
 Original Specification: retailing of clothing, clothing accessories, cosmetics and perfumery, jewellery and imitation jewellery, horology, optical and leather goods; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明: Class 35  
 Proposed New Specification: retailing of clothing, clothing accessories, cosmetics and perfumery, jewellery and imitation jewellery, horology, optical and leather goods; all included in Class 35.



- [111] 註冊編號: 199605843  
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **LA TERRAZZA**  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: MAXIM'S CATERERS LTD.  
18/F, MAXIM' S CENTRE, NO. 17 CHEUNG SHUN STREET,  
CHEUNG SHA WAN, KOWLOON, HONG KONG  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: MAXIM'S CATERERS LIMITED  
18/F, MAXIM' S CENTRE, NO. 17 CHEUNG SHUN STREET,  
CHEUNG SHA WAN, KOWLOON, HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurant services included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurant services included in Class 43.

- [111] 註冊編號: 1996B06621  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:   
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: TRADELINK ELECTRONIC COMMERCE LIMITED  
11/F & 12/F, TOWER B, REGENT CENTRE, 63 WO YI HOP ROAD,  
KWAI CHUNG, HONG KONG.  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: MR. BYRON CHAN  
11/F & 12/F, TOWER B, REGENT CENTRE, 63 WO YI HOP ROAD,  
KWAI CHUNG, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 38, 42, 45  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42  
Original Specification: computer programming; advisory and consultancy in the field of computer hardware, software and programming; updating of computer software; computer software design; rental of computers and computer software; leasing access time to a computer data base; design and development of computer programs; consultancy relating to data storage and retrieval techniques; technical and technological research, development, project studies and professional consultation; all for computers and computer system, electrical and electronic apparatus

and instruments, transmission of data and information; provision of facilities for exhibitions; licensing of intellectual property; intellectual property consultancy; updating of information on computers and of computer systems; consultancy relating to information technology; computerised information storage and retrieval services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品/服務說明:

Proposed New Specification:

Class 38

leasing access time to a computer data base; all included in Class 38.

Class 42

computer programming; advisory and consultancy in the field of computer hardware, software and programming; updating of computer software; computer software design; rental of computers and computer software; design and development of computer programs; consultancy relating to data storage and retrieval techniques; technical and technological research, development, project studies and professional consultation; all for computers and computer system, electrical and electronic apparatus and instruments, transmission of data and information; provision of facilities for exhibitions; updating of information on computers and of computer systems; consultancy relating to information technology; computerised information storage and retrieval services; all included in Class 42.

Class 45

licensing of intellectual property; intellectual property consultancy; all included in Class 45.

---